

## **ESTUDIO SOBRE LA SITUACIÓN DE LA COMUNIDAD NIKKEI DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE 2018 (RESUMEN GENERAL)**

Mayo de 2019

División de Sudamérica

Departamento de América Latina y el Caribe

Ministerio de Asuntos Exteriores del Japón

### **1. Información general sobre el estudio**

#### **(1) Objetivo, autor y antecedentes**

El presente estudio se realizó con los siguientes objetivos:

- (i) Conocer la situación de la comunidad Nikkei de América Latina y el Caribe, la cual se encuentra en un proceso de evolución debido al cambio generacional, y
- (ii) Utilizar los resultados del estudio como información referencial para diseñar políticas de colaboración con comunidades Nikkei específicas.

El Departamento de América Latina y el Caribe del Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón encargó a una empresa privada la realización del presente Estudio.

Cabe señalar que la implementación de este tipo de investigación también se recomienda en el "Informe de la Reunión de expertos sobre la colaboración con la comunidad Nikkei de América Latina y el Caribe" de mayo de 2017.

#### **(2) Países en donde se realizó el presente estudio del 2018 y el número estimativo de los Nikkeis en cada país:**

- Argentina (65,000 personas aprox.)
- México (20,000 personas aprox.)
- Cuba (1,200 personas aprox.)

#### **(3) Método del Estudio**

El estudio contó con la cooperación de las organizaciones Nikkei de cada país y se realizaron encuestas por medio de entrevistas personales a los Nikkei en la capital, suburbios, y en ciudades en el interior. El cuestionario contiene 44 preguntas e incluye información sobre edad, antecedentes académicos, identidad como Nikkei, conexión con la comunidad Nikkei, experiencia de visita a Japón, interés sobre Japón, inquietudes o comentarios sobre Japón y las instituciones Nikkei.

#### **(4) Período de estudio**

El estudio se realizó entre junio y noviembre del 2018.

- (5) El número de cuestionarios obtenidos durante el estudio:
  - Argentina: 148 cuestionarios
  - México: 170 cuestionarios
  - Cuba: 114 cuestionarios
- (6) El encargado de la creación del cuestionario y el análisis de los resultados: La Consultora IDEA NETWORK Soc. en Comandita, representado por el Lic. Alberto Matsumoto

## **2. Resumen general de los resultados del estudio y su significado**

- (1) Esta es la primera vez que el Ministerio de Asuntos Exteriores ha realizado una investigación con el propósito y antecedentes antes expuestos. Para el primer año del estudio, se eligieron Argentina y México, que tienen la tercera y cuarta comunidad Nikkei más grande en América Latina respectivamente; así como a Cuba, cuya comunidad Nikkei es pequeña. Después de un análisis transversal de los resultados de la investigación en estos tres países, se pudieron observar algunos aspectos que se detallan a continuación. Estos elementos se utilizarán para diseñar políticas de colaboración con la comunidad Nikkei y para realizar estudios en el futuro sobre comunidades Nikkei más grandes.
- (2) En esta investigación se trató de acercarse a las personas Nikkei de la nueva generación, cuya relación con las instituciones Nikkei no era tan estrecha (inclusive las que viven en el interior de cada país), y se les preguntó sobre su situación y pensamiento. En general, la reacción de estas personas encuestadas era positiva y con este hecho se comprobó la existencia de personas que, a pesar de no haber tenido la experiencia de contribuir activamente a la colaboración con Japón, pueden despertar una conciencia sobre sus raíces y un interés hacia Japón, una vez que se les presenta alguna oportunidad como esta encuesta, por ejemplo, Por consiguiente, se considera importante que el Gobierno del Japón continúe promoviendo diversas medidas para profundizar la colaboración con las nuevas generaciones Nikkei y las personas del interior del país, quienes tienen una gran relevancia para las Comunidades Nikkei.
- (3) Los resultados de este estudio muestran un alto grado de autoidentificación como Nikkei y un gran interés en la cultura y tecnología de Japón, así como grandes expectativas sobre el empleo y la capacitación en Japón en múltiples campos. Se deben tener estos elementos en cuenta cuando el Gobierno del Japón y las misiones diplomáticas japonesas en el exterior promueven eventos culturales, seminarios, capacitación e

invitaciones al Japón, así como programas relacionados con negocios. Además, se pudo observar que existe un número de personas Nikkei que no cuentan con oportunidades de visitar Japón por distintas razones, a pesar de tener un gran interés. Por lo tanto, es necesario tener una consideración especial con esta población cuando se organicen cursos de capacitación o invitación al Japón.

- (4) Se pudo observar que los Nikkei de la nueva generación están acostumbrados a utilizar los servicios de redes sociales (SNS) y realmente desean interactuar con la juventud japonesa. Por lo tanto, será de gran importancia mantener e incrementar las invitaciones a Japón de líderes y jóvenes influyentes, así como los intercambios a nivel popular, además de apoyar la formación a través de las SNS.
- (5) En cuanto a la pregunta sobre una imagen negativa de Japón, los encuestados señalaron que la sociedad japonesa era cerrada y que en Japón había una falta de conocimiento sobre la comunidad Nikkei. Esto sugiere la necesidad de apoyar la convivencia entre los Nikkei y la sociedad japonesa, continuar los esfuerzos para la mejor comprensión sobre la comunidad Nikkei y promover la difusión de políticas del Gobierno del Japón dirigidas a colaborar con la comunidad Nikkei.
- (6) Se sabe que la preservación del idioma japonés dentro de las comunidades Nikkei en América Latina y el Caribe es una tarea importante y para ello la enseñanza de la lengua japonesa juega un papel crucial para reafirmar la identidad como persona Nikkei. Desde este punto de vista, el apoyo a la enseñanza del idioma japonés es una medida fundamental. En particular, por lo que se nota en los casos del presente estudio, se debe tener en cuenta el hecho de que en las comunidades Nikkei de pequeña escala las oportunidades para recibir la enseñanza del idioma japonés son limitadas, porque las instituciones Nikkei o institutos de la lengua japonesa en esos lugares son relativamente escasos.
- (7) Con respecto a los resultados de este estudio, se cree que puede haber diferencias debido a las circunstancias particulares de cada país estudiado. Por lo tanto, a fin de obtener datos más generales, será necesario ampliar de aquí en adelante el alcance del estudio a otros países, así como a comunidades Nikkei más grandes.